



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly  
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine  
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana  
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



**EVROPSKO-LATINSKOAMERICKÉ PARLAMENTNÍ SHROMÁŽDĚNÍ  
Výbor pro politické záležitosti, bezpečnost a lidská práva**

15. října 2009

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ

## **NÁVRH USNESENÍ**

o partnerství mezi Evropskou unií a Latinskou Amerikou s ohledem na nadcházející šestý summit, jenž se bude konat v květnu 2010 v Madridu

Spoluzpravodajové EP: Ramón Jáuregui Atondo (S&D) a Renate Weber (ALDE)  
Spoluzpravodajka LAK: Vilma Reyes (Středoamerický parlament)

## **Partnerství mezi Evropskou unií a Latinskou Amerikou s ohledem na nadcházející šestý summit, jenž se bude konat v květnu 2010 v Madridu**

### *Evropsko-latinskoamerické parlamentní shromáždění,*

- s ohledem na prohlášení pěti summitů hlav států a předsedů vlád Latinské Ameriky, Karibiku a Evropské unie, které se dosud konaly v Rio de Janeiru (28.–29. června 1999), v Madridu (17.–18. května 2002), v Guadalajaře (28.–29. května 2004), ve Vídni (12.–13. května 2006) a v Limě (16.–17. května 2008),
- s ohledem na společné prohlášení ze čtrnácté ministerské schůzky mezi skupinou Rio a Evropskou unií, která se konala v Praze ve dnech 13.–14. května 2009,
- s ohledem na společné prohlášení z ministerské schůzky v rámci dialogu ze San José mezi trojkou Evropské unie a ministry zemí Střední Ameriky, která se konala v Praze dne 14. května 2009,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě ze dne 30. září 2009 nazvané „Evropská unie a Latinská Amerika: globální hráči v partnerství“ (KOM (2009)495/3, SEK (2009)1227),
- s ohledem na své usnesení o Evropsko-latinskoamerické chartě pro mír a bezpečnost ze dne 8. dubna 2009 a na text Charty,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 8. dubna 2009 o obchodu a změně klimatu a o otázkách souvisejících s vodou ve vztazích EU-LAK, jakož i na své naléhavé usnesení o finanční krizi ze stejného dne,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 1. května 2008 o energetických politikách Evropské unie a Latinské Ameriky, o výzvách a příležitostech kola jednání z Dohá a o chudobě a sociálním vyloučení,
- s ohledem na své usnesení o vztazích mezi Evropskou unií a Latinskou Amerikou v souvislosti s pátým summitem v Limě, zejména pokud jde o demokratickou veřejnou správu, ze dne 20. prosince 2007,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 20. prosince 2007 o výzvách a příležitostech, které pro hospodářské a obchodní vztahy mezi zeměmi EU a Latinské Ameriky vyplývají z globalizace, a o udržitelném rozvoji a rovnováze životního prostředí ve vztazích mezi členskými státy EU a Latinskou Amerikou v souvislosti s globálním oteplováním,
- s ohledem na svá doporučení ze dne 1. května 2008 pro pátý summit EU-LAK a ze dne 13. května 2009 pro čtrnáctou ministerskou schůzku mezi skupinou Rio a Evropskou unií,
- s ohledem na článek 16 svého jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro politické záležitosti, bezpečnost a lidská práva,
- A. vzhledem k tomu, že pro obě strany je zásadní, aby prohloubily strategické partnerství, které bylo mezi oběma regiony ustaveno na pěti předcházejících summitech,
- B. vzhledem k tomu, že od konání prvního summitu v Rio de Janeiru v červnu 1999 bylo dosaženo významného pokroku, i když přetrvávají značné nedostatky ve všech třech oblastech partnerství, tj. v oblasti politiky a bezpečnosti, obchodu a ekonomiky, i pokud se jedná o otázky sociální, environmentální, o znalosti a inovace i rovnost mezi ženami a muži,
- C. vzhledem k tomu, že EU i nadále představuje druhého nejvýznamnějšího obchodního

partnera Latinské Ameriky a největšího investora v regionu, ve kterém během posledních deseti let a od založení meziregionálního strategického partnerství v roce 1999 financovala projekty a programy celkovou částkou vyšší než 3 miliardy EUR,

- D. vzhledem k tomu, že během poslední doby došlo k intenzifikaci politických, ekonomických a obchodních vztahů mezi mnoha zeměmi Latinské Ameriky a dalšími významnými mezinárodními činiteli včetně Ruska, Indie, Íránu a zejména Číny, která se stala hlavním obchodním partnerem a hlavním cílovým trhem pro vývoz z mnoha zemí uvedené oblasti, a to před Spojenými státy i Evropskou unií,
- E. vzhledem ke geopolitickým a strategickým důsledkům zmíněných politických a obchodních vztahů, zejména pokud jde o jejich rostoucí intenzitu v souvislosti s přístupem k energetickým zdrojům a jejich dodávkám, v souvislosti se surovinami, prodejem zbraní a přístupem k jaderné technologii,
- F. vzhledem k tomu, že podle nedávné studie Stockholmského mezinárodního ústavu pro výzkum míru (SIPRI) vzrostl rozpočet určený na obranu v zemích Latinské Ameriky z 29,1 miliardy USD v roce 2003 na 39 miliard USD v roce 2008, což představuje podstatné zvýšení o 36 % v průběhu 5 let, a to i při nerovnoměrném podílu různých zemí této oblasti,
- G. vzhledem k tomu, že sociální nerovnost, jež byla zosílena současnou mezinárodní hospodářskou krizí, je i nadále hlavní výzvou, jíž musí latinskoamerická společnost především čelit, a vzhledem k tomu, že dosažení rozvojových cílů tisíciletí vyžaduje zejména snahu ze strany zemí Latinské Ameriky a jejich společností,
- H. vzhledem k tomu, že v Latinské Americe trpí v současné době více než 52 milionů osob hladem, což je přibližně o 6 milionů více, než tomu bylo v roce 2008, a proto by zajišťování potravin mělo být absolutní prioritou jak pro vnitrostátní činitele, tak pro organizace podílející se na integraci i pro mezinárodní organizace a jejich programy rozvojové spolupráce,
- I. vzhledem k tomu, že zotavení z celosvětové recese bude ještě v roce 2010 postupovat pomalu, a vzhledem k tomu, že ačkoli Latinská Amerika čelila krizi lépe než jiné rozvinuté ekonomiky a v roce 2010 její ekonomika v průměru poroste o téměř 3 %, zotavení bude velmi nerovnoměrné a úroveň růstu nebude dostatečná na to, aby podstatně zlepšila sociální podmínky obyvatel, kteří mají i nadále mnohem menší sociální ochranu než jejich evropské partnery,
- J. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti ve městech se z důvodu krize v obou regionech zvýšila, takže je více než jindy třeba stimulovat vytváření důstojných pracovních míst, zastavit zhoršování pracovních podmínek na základě krize a především nárůst nezaměstnanosti mladých lidí, jakož i odstranit platovou nerovnost, zejména v Latinské Americe, která představuje oblast, v níž podle nedávné studie provedené Meziamerickou rozvojovou bankou (BID) vydělávají ženy o 17 % méně než jejich mužské protějšky a osoby indiánského či afrického původu o 28 % méně než osoby na stejných pozicích s bílou barvou pleti,
- K. vzhledem k nesmírnému znepokojení, které panuje v Latinské Americe ohledně politiky Unie v oblasti přistěhovalectví, a potřebě dospět k dohodám, jež by zohledňovaly legitimní zájmy členů evropsko-latinskoamerického partnerství, pokud jde o tak citlivé téma, včetně uznání rovnosti práv všech latinskoamerických přistěhovalců na území Evropské unie a zrušení trestního postihu v případě nedovoleného přistěhovalectví,
- L. vzhledem k tomu, že nedávná studie provedená Organizací amerických států (OAS) a Hospodářskou komisí pro Latinskou Ameriku a Karibik (ECLAC) vyčíslila, že

v období deseti let mezi rokem 2011 a 2021 bude potřebná částka 55 miliard EUR pro realizaci cílů v oblasti vzdělávání, jejichž záměrem je zmírnit nesmírné stávající rozdíly, odstranit negramotnost, jíž trpí ještě 32 milionů osob, a zaručit školní docházku pro 15 milionů dětí ve věku 3 až 6 let, které k ní dosud nemají přístup, vytvořit spolehlivé a účinné systémy odborné přípravy, jež zatím neexistují, a podstatně zlepšit podmínky pro vstup na univerzity,

1. jakožto parlamentní orgán meziregionálního strategického partnerství se zavazuje, že přispěje k tomu, aby příští summit v Madridu znamenal zřetelný a ověřitelný pokrok pro jednotlivé účastníky a občany rozličných států, které jsou sdruženy v rámci strategického partnerství; vítá sdělení Evropské komise, jež bylo předloženo dne 30. září 2009 a jehož cílem je stanovení, zhodnocení a poskytnutí doporučení souvisejících s partnerstvím globálních činitelů EU-LAK,
2. opakuje své přesvědčení, že podpora jednotlivých procesů regionální integrace v Latinské Americe a jejich různorodých a asymetrických projevů, zejména Unie států Jižní Ameriky (UNASUR), by měla být i nadále hlavní zásadou strategického partnerství a že meziregionální přístup ve vztazích, jenž zaručí vedoucí postavení strategického partnerství, je nejlepším způsobem, jak chránit hodnoty a zájmy, které jeho členové sdílejí, a posílit mnohostrannost,
3. zdůrazňuje na základě pozitivních evropských zkušeností, že zlepšení sociální soudržnosti, společně s podporou provázanosti a rozvoje infrastruktur v Latinské Americe, představují další přední cíle strategického partnerství,
4. domnívá se, že je zapotřebí globálního strategického pohledu na partnerství, jehož hlavním cílem je vytvoření evropsko-latinskoamerické zóny globálního meziregionálního partnerství kolem roku 2012, a sice v oblasti politické, ekonomické, sociální a kulturní, jež bude zárukou udržitelného rozvoje v obou regionech,
5. na základě uvedených důvodů doporučuje, aby se co nejvíce využívalo možností, jež se otevřely v důsledku provádění platných dohod o partnerství (uzavřených s Chile a Mexikem), uplatňování různých dvoustranných dohod o spolupráci, nových strategických partnerství (s Brazílií a Mexikem) a v důsledku plánovaného politického dialogu na vysoké úrovni s Argentinou, aniž by však byl opomenut uvedený globální strategický pohled;

#### ***Lépe koordinovaný, konkrétnější a intenzivnější politický dialog v rámci partnerství***

6. doporučuje, aby summit přijal Evropsko-latinskoamerickou chartu pro mír a bezpečnost, která by na základě Charty OSN a souvisejících mezinárodních právních předpisů zahrnovala společné strategie a směry činnosti v oblasti politiky a bezpečnosti a umožňovala tak čelit společným hrozbám, s nimiž se potýkají členové meziregionálního strategického partnerství; za tímto účelem předkládá summitu znění Charty připojené k jeho usnesení ze dne 8. dubna 2009,
7. doporučuje, aby v rámci meziregionálního politického dialogu byla upřednostněna následující témata:
  - a) *sladění postojů v oblasti politiky, makroekonomiky a financí v rámci OSN, skupiny G-20 a dalších fór příslušných pro tyto oblasti tak, aby oba regiony měly vedoucí úlohu, jež odpovídá jejich více než 1,1 miliardě obyvatel a skutečnosti, že tyto dva regiony představují třetinu členů OSN a skupiny G-20,*
  - b) *sladění postojů na jednotlivých fórech věnovaných dialogu o životním prostředí a změně klimatu, zejména v rámci OSN, a v souladu s dohodou o změně klimatu, jež*

bude uzavřena v prosinci 2009 v Kodani, což vyžaduje pravidelné organizování schůzek ministrů pro životní prostředí obou regionů v návaznosti na jejich první schůzku, jež se konala v Bruselu v březnu 2008,

- c) *prohloubení dialogu o přistěhovalectví v oblasti Evropy a Latinské Ameriky* mezi evropskými zeměmi, jež jsou cílem přistěhovalectví, a zeměmi původu a tranzitu, a za tímto účelem pokračovat ve strukturovaném dialogu, o němž bylo rozhodnuto na minulém summitu v Limě a jenž byl skutečně zahájen na setkání konaném 30. června 2009,
  - d) *prohloubení dialogu na téma energie, její dodávky a úspory*, v jehož rámci je třeba věnovat zvláštní pozornost energiím z obnovitelných zdrojů a zabezpečení dodávek energie,
8. rovněž doporučuje intenzivnější meziregionální politický dialog, pokud jde o tato témata:
- a) zachování pravidelného konání *summitů EU-LAK* každé dva roky, stanovení konkrétnějších a ověřitelných cílů a také akčních plánů a nástrojů vhodných k dosažení cílů stanovených během těchto summitů; doporučuje harmonizovat organizaci, strukturu, pracovní metody a harmonogramy v rámci pořádání summitů s cílem posílit jejich soudržnost, účinnost a transparentnost,
  - b) přeměna *schůzek na úrovni ministrů skupiny Rio a procesu dialogu ze San José* na setkání, na nichž budou v období mezi summity přijímána v souladu s tématy a záležitostmi projednávanými na summitech společná rozhodnutí a na nichž budou projednávány další otázky, jejichž politická závažnost to bude vyžadovat,
  - c) *začlenění politického dialogu na ministerské úrovni* do pravidelných setkání s Uníí států Jižní Ameriky (*UNASUR*) s Organizací amerických států (*OAS*) a s účastníky *iberoamerických summitů*,
  - d) zahájení meziregionálního politického dialogu z *nové trojstranné perspektivy*, tj. *EU-LAK-USA, EU-LAK-Asie a EU-LAK-Afrika* v souvislosti se všemi společnými tématy, oblastmi a zájmy, které to odůvodňují, a zejména dosažení pokroku při vytváření *euroatlantického prostoru*, na němž se budou podílet Spojené státy, Latinská Amerika a Evropská unie a na jehož základě vznikne nový Západ, jenž bude schopen v rozhodující míře ovlivnit celosvětové dění, a při řešení problémů, výzev a příležitostí, které s vytvářením tohoto prostoru souvisejí,
  - e) rozšíření *oborového politického dialogu na úrovni ministrů*, který by rovněž zahrnoval pravidelné schůzky ministrů obrany nebo jejich zástupců s cílem zaručit, aby zúčastněné strany otázky míru a bezpečnosti projednávaly pravidelně a na nejvyšší úrovni;
  - f) zahájení procesu vážného dialogu v oblasti vědy a technologie s cílem vytvořit skutečný „*prostor pro inovace a znalosti mezi EU a zeměmi Latinské Ameriky a Karibiku*“,
  - g) *prohloubení dialogu o zaměstnanosti a udržitelném růstu* se zvláštním zaměřením na zaměstnanost mladých lidí, vyrovnání platových podmínek, síť sociální ochrany a důstojnou práci,
  - h) *oživení dialogu o daňových politikách* zaměřeného na intenzivnější a spravedlivější shromažďování zdrojů, jež umožní navýšení sociálních výdajů,
  - i) *posílení přímé legitimacy všech parlamentů, které jsou součástí regionálního integračního procesu*, při co nejrychlejší zajištění toho, aby jejich členové byli zvoleni v přímých všeobecných volbách,

9. v této souvislosti podporuje vytvoření *Nadace Evropa-Latinská Amerika a Karibik* založené na partnerství veřejného a soukromého sektoru, jejímž hlavním cílem by mělo být poskytování podpory při přípravě summitů, sledování rozhodnutí a hlavních směrů politických činností, o nichž je na summitech rozhodnuto; dále by měla sloužit jako fórum pro dialog a koordinaci v obdobích mezi summity, kde se budou setkávat politici, institucionální i akademičtí činitelé a zástupci občanské společnosti, kteří se podílejí na posílení vztahů mezi Evropou a Latinskou Amerikou;
10. navrhuje, aby pro uvedenou *Nadaci Evropa-Latinská Amerika a Karibik* byly stanoveny následující hlavní směry:
- a) organizační struktura by měla být jednoduchá a pružná a měla by odrážet partnerství veřejného a soukromého sektoru v této nadaci; měla by být vytvořena na paritním a dobrovolném základě a měla by zahrnovat správní radu pověřenou vypracováváním hlavních směrů a zásad fungování nadace, přičemž v této radě by byly zastoupeny evropské a latinskoamerické státy a orgány, které se podílejí na činnosti nadace, včetně Evropsko-latinskoamerického parlamentního shromáždění,
  - b) rozpočet nadace by měl být omezený, avšak dostatečný pro řádné plnění svěřených úkolů; měl by vycházet ze systému financování na základě příspěvků členských států EU a latinskoamerických států, které by se podílely na činnosti nadace, prostředků pocházejících z rozpočtu Evropské unie a vlastních zdrojů, které nadace získá nebo které jí dají k dispozici veřejnoprávní sponzorské subjekty či soukromí sponzoři, jejichž činnost souvisí s evropsko-latinskoamerickou oblastí,
  - c) nadace by měla udržovat úzké a nepřetržité vztahy s různými vládními a parlamentními strukturami, které se zabývají vztahy mezi Evropskou unií a Amerikou na různých fórech (summitu EU-LAK, iberoamerické summitu, Iberoamerický generální sekretariát (SEGIB), skupina Rio, skupina ze San José, Evropsko-latinskoamerické parlamentní shromáždění atd.), s akademickými strukturami (Latinskoamerické středisko pro vztahy s Evropou (CELARE), Postgraduální institut integrace a legislativního rozvoje (IDL) atd.), s organizovanou občanskou společností (Evropský hospodářský a sociální výbor, Hospodářské a sociální poradní fórum Mercosur, Andské společenství, Střední Amerika atd.) i s neorganizovanou částí občanské společnosti; cílem těchto vztahů je využít podobného zaměření různých subjektů, koordinovat jejich činnost a zabránit dvojímu financování,
  - d) nadace by měla být pověřena časově ohraničenými i trvalými úkoly, které by vzhledem k jejich tématickému a víceoborovému zaměření, politickému, hospodářskému a sociálnímu významu pro strategické partnerství mohla lépe plnit právě tato nadace, která by byla orgánem poskytujícím oporu a připravujícím zdroje, pro subjekty, jež se na její činnosti podílejí:
    - I. *Středisko pro sledování migrace v evropsko-latinskoamerické oblasti* pověřené soustavným a podrobným sledováním všech otázek souvisejících s migrací v této oblasti;
    - II. *Meziregionální středisko pro předcházení konfliktům*, které by mělo včas odhalovat příčiny možného násilí a ozbrojených konfliktů a co nejvíce zabraňovat takovým konfliktům či jejich možnému vystupňování;
    - III. *Meziregionální středisko pro předcházení katastrofám* pověřené vytvářením společných strategií pro případ nepředvídaných událostí, varovných a přípravných opatření zaměřených na omezení zranitelnosti partnerů vůči

přírodním katastrofám způsobeným změnou klimatu a jejími projevy, včetně sopečných výbuchů, zemětřesení, hurikánů a povodní,

### **Obecný cíl pro hospodářské a obchodní vztahy**

11. opět navrhuje vytvoření evropsko-latinskoamerické zóny globálního meziregionálního partnerství vycházející z modelu slučitelného s WTO a regionalismem, jejíž zavedení by proběhlo ve dvou fázích:

a) první fázi by charakterizovalo:

- obnovení jednání o *Dohodě o partnerství EU-Mercosur* a co nejrychlejší uzavření těchto jednání,
- uzavření jednání o *Dohodě o partnerství EU-Střední Amerika* a o *regionální obchodní dohodě mezi EU a Andským společenstvím*, které jsou v současnosti projednávány na bilaterální úrovni; zároveň s tímto jednáním by mohla být *revidována a rozšířena politická dohoda o spolupráci z roku 2003*, přičemž každá z těchto dohod by byla projednána podle vlastního harmonogramu a podmínek, jejich základem by však v zásadě byly tři společné pilíře, kterými se má vyznačovat meziregionální strategické partnerství, tj.: politická a institucionální spolupráce, jejímž cílem je posilovat mechanismy dialogu a politické dohody; spolupráce podporující udržitelný hospodářský a sociální rozvoj; obchodní spolupráce, která zahrnuje programy postupné a vzájemné liberalizace s přihlédnutím k odlišné úrovni rozvoje ekonomik a na základě solidarity a doplňkovosti;
- uplatňování *dohody o hospodářském partnerství se státy regionální integrace CARIFORUM*, která by byla výhodná pro obě strany,
- nepodmiňování výše uvedených dohod o partnerství případným uzavřením jednání s WTO,
- uplatňování modelu Paktu stability a růstu „plus“ na andské a středoamerické země, dokud tyto dohody nevstoupí v platnost;
- *rozšiřování stávajících dohod o partnerství EU-Mexiko a EU-Chile* prostřednictvím uplatnění vývojových doložek v oblasti zemědělství, služeb a investic, prostřednictvím intenzivnějšího politického dialogu (včetně nového rámce pro strategické partnerství EU-Mexiko) a prostřednictvím rozvinuté rozvojové spolupráce (jež by v případě Chile měla vést k „partnerství v zájmu rozvoje a inovací“, které tato země navrhla),

b) druhá fáze, jež by měla vrcholit přibližně v roce 2010, zaměřená na:

- dosažení *dohody o globálním meziregionálním partnerství*, která by představovala právní a institucionální podporu a úplné geografické pokrytí pro jednotlivé aktivity meziregionálního strategického partnerství a která by obsahovala *společná obecná ustanovení a pravidla*, která by usnadňovala volný pohyb osob, zboží, služeb a kapitálu a vytvářela co nejširší partnerství dosažené na jedné straně rozšiřováním integračních dohod v rámci Latinské Ameriky a uzavíráním partnerských dohod mezi EU a jednotlivými státy a regionálními uskupeními na straně druhé,
- dosáhnout rozhodujícího pokroku při *plnění cílů sociální soudržnosti a kulturního a lidského rozvoje*, jež mají partnerství charakterizovat,

## ***Prohloubení partnerství v oblasti sociální soudržnosti, interoperability a rozvojové spolupráce***

12. vítá úsilí v oblasti sociální soudržnosti, které v průběhu posledních let vynaložila Evropská komise, Meziamerická rozvojová banka, Rozvojový program OSN, Hospodářská komise pro Latinskou Ameriku a Karibik, Mezinárodní měnový fond a Světová banka, a doporučuje obnovení a prohloubení programů EUROsocial, URBAL a EUroCLIMA,
13. považuje za nezbytné odstranit stávající nedostatky v oblasti infrastruktury v Latinské Americe, jež jsou překážkou hospodářského růstu, a podnítit vzájemné propojení v regionu s cílem mimo jiné podpořit obchod v rámci Ameriky, který v současné době tvoří sotva 6 % celkového obchodu této oblasti, přičemž v EU představuje obchodování mezi členskými státy 76 % celkového obchodu; domnívá se, že pro tyto účely je nezbytná podpora ze strany veřejného sektoru, soukromého sektoru i finančních institucí,
14. z téhož důvodu vítá vytvoření latinskoamerické investiční facility (LAIF), jež byla navržena Evropskou komisí jako konkrétní vyjádření závazku Unie, pokud jde o upevnění regionální integrace a vzájemné propojení v Latinské Americe; bere na vědomí částku ve výši 100 milionů EUR, jež má být do roku 2013 vyčleněna z rozpočtu Společenství, aniž by tím byly dotčeny jiné případné dodatečné příspěvky a finanční pomoc ze strany členských států, a jež představuje mechanismus, jehož účelem je fungovat jako prvek poskytující oporu a připravující zdroje ostatních finančních institucí, a sice ve třech konkrétních oblastech: vzájemná propojenost a infrastruktura, sociální a environmentální odvětví včetně problematiky změny klimatu a růst soukromého sektoru, a zejména malých a středních podniků,
15. opakuje svůj požadavek plně rozvinutého partnerství v oblasti sociální politiky, znalostí a usilování o udržitelný rozvoj, a to na základě následujících opatření:
  - rozhodnější činnosti směřující k dosažení společného cíle, kterým je splnění rozvojových cílů tisíciletí v roce 2015 při účinném využívání nových možností spolupráce mezi jižními státy i spolupráce s jinými státy a regiony,
  - překonání přístupu k rozvojové spolupráci s Latinskou Amerikou, který spočívá pouze v poskytování pomoci, s cílem směřovat finanční prostředky z nástroje pro rozvojovou spolupráci do nejchudších zemí a k nejzranitelnějším skupinám obyvatel,
  - vytvoření nových forem spolupráce s transformujícími se zeměmi a zeměmi Latinské Ameriky se středními příjmy prostřednictvím nástroje pro průmyslově vyspělé země (ICI+), čímž se spolupráce rozšíří na oblast technologie, vysokoškolského vzdělávání, vědy a inovací, energie z obnovitelných zdrojů, boje se změnou klimatu atd.
  - větší využívání nástroje stability Unie s cílem provádět a financovat v Latinské Americe projekty na podporu demokratické stability, řádné veřejné správy, zakládání demokratických institucí a předcházení konfliktům v zemích, jež tyto projekty potřebují a požádají o jejich provádění,
16. potvrzuje svou podporu při vytváření „společného prostoru vysokoškolského vzdělávání mezi EU a zeměmi Latinské Ameriky a Karibiku“, jakož i při posilování dialogu v oblasti vědy, výzkumu, vysokoškolského vzdělávání, technologie a inovací v souladu s návrhem Evropské komise,
17. vyzdvihuje význam intenzivnějšího dialogu na bilaterální úrovni s rozličnými zeměmi Latinské Ameriky ohledně spolehlivých a účinných politik v oblasti demokratické veřejné správy, sociálních věcí, veřejných financí a daňové politiky s cílem zvýšit



sociální soudržnost a omezit chudobu, nerovnosti a sociální vyčlenění;

18. opakovaně navrhuje zvážit možnost přijmout do roku 2012 společná obecná pravidla a předpisy, které by usnadnily volný pohyb nejen zboží, služeb a kapitálu, ale i osob, a vytvořily tak co nejširší možné partnerství, které prospěje oběma stranám i globálnímu přístupu, který prosazuje OSN v oblasti migrace;
19. zdůrazňuje ekonomický, sociální a kulturní přínos, kterou má řízené přistěhovalectví a dodržování lidských práv jak pro země původu, tak pro země, jež jsou cílem přistěhovalectví v evropsko-latinskoamerické oblasti; připomíná význam strukturovaného meziregionálního dialogu, jenž byl zahájen v červu 2009, a předkládá summitu závěry a návrhy, k nimž dospěla pracovní skupina shromáždění, pokud jde o přistěhovalectví ve vztazích mezi státy EU a LAK,
20. doporučuje zintenzívnit mechanismus odborné přípravy a meziparlamentních výměn, který je financován z prostředků nástroje pro financování podpory demokracie a lidských práv na celosvětové úrovni, který Unie vytvořila v prosinci 2006, s cílem zlepšit schopnosti a odbornou přípravu administrativních pracovníků a úředníků i dalších pracovníků zaměstnávaných regionálními a vnitrostátními parlamentními orgány strategického partnerství;

\*

\* \*

20. pověřuje své spolupředsedy, aby předali toto usnesení předsednictví šestého summitu EU-LAK, Radě Evropské unie a Evropské komisi, skupině vyšších úředníků EU-LAK, jakož i parlamentům členských států Evropské unie a všech zemí Latinské Ameriky a Karibiku, Latinskoamerickému parlamentu, Středoamerickému parlamentu, Andskému parlamentu a Parlamentu unie Mercosur.

\*

\* \*